

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátorlajuhely (Vármegyeház udvar)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 20000 K.
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyilttér
soronként 2000 K.

Telefon:
(szerkesztőség)
63. szám

FŐSZERKESZTŐ:
Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
(kiadóhivatal)
63. szám.

Hiszek egy Istenben hiszek egy hazában,
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámadásában.
Amen.

Nagy beruházási program

Az ellenzék megakadályozta azt, hogy a nagy kölcsönből a beruházási számlára fordítandó hitelösszegek az indennitás keretében kapjanak törvényes alapot. De aztán megbánta e téves taktikáját s hozzájárult rövidesen a külön felhatalmazási javaslatokhoz, melyek a kormánynak megengedik, hogy a közalkalmazottak javadalmát s a beruházási hitelek dolgában rövid uton rendeletileg intézkedhessék.

A Bethlen-kormánynak nagyszabású beruházási programja van, mely most vált az egész vonalon aktuálissá. A kibocsátandó rendeleteket már approbálta a minisztertanács s szövegeik a népszövetségi főbiztos előtt fekszik, ki e héten fog az ügyben beható közvetlen tárgyalást folytatni a pénzügyminiszterrel.

A folyósításhoz a főbiztos beleegyezése azért szükséges, mert a művelet a kölcsönpénzből fedeztetik s a főbiztos főfeladata, hogy a kölcsön hovatartását és a kikötött feltételek megtartását a népszövetség nevében szemmel tartassa, ellenőrizze. A magyar pénzügy-

miniszterrel való tárgyalásának informatív jellege lesz, melyre a főbiztos a legközelebbi havi jelentésben is szükségképp ki fog terjeszkedni, mint a magyar szanálás legörvendesebb részére, melyből a népszövetség megállapíthatja, hogy Magyarország nemcsak a koronaérték stabilizálódását s az állami költségvetés mérlegének teljesen egyensúlyozott voltát érte immár el, hanem valósággal ott tart, hogy a külső kölcsön túlnyomó részét gyümölcsöző, hasznos beruházásokra fordíthatja, amik lendítő hatással lesznek a nemzet anyagi gyarodására s az ország talpraállításának tervét gyorsítják, eredményét pedig feltétlen bizonyossá teszik.

Májusi ülészakán a népszövetség tudvalevőleg a letéteményezett hitelösszeget nem oldotta fel a maga egészében; tulságos óvatosságból csak egy jelentékenyebb részt bocsátott a magyar kormány rendelkezésére; a hitelmaradvány átengedését az őszi ülészakán kívánta újabb megfontolás tárgyává tenni. Erre az ülészakára, mely 8-10 hét múlva fog Genfben lefolyni, már most készül a Bethlen kabinet s vele a főbiztos is, mert a magyar kormány előterjesztése és Smith főbiztos szakvéleménye szolgáltatnak tárgyat a genfi elhatározásokhoz.

Ezekben megjelöltük a Budapesti pénzügyminiszter és Smith főbiz-

tos közt meginduló tárgyalások tartalmát, irányát és célját. Bizunk benne, hogy a nagy beruházási program, mely vasutaink kiépítésére, az államvasutak anyagának felújítására, a csepeli óriási kikötő befejezésére, nagyarányú egyéb épít-

kezésekre stb. stb. kiterjed; Magyarország közgazdasági életében új korszakot teremt s már a mostani nemzedéknél is, mely annyit szenvedett a háboru óta, érezetnie fogja jótékony hatását.

Megszökött az alsóregmeci halálra ítélt testvérgyilkos

Almágyi Mihály, a halálra ítélt testvérgyilkos és Fabriczius Antal notórius betörő az éjjel megszöktek az ujhelyi fogházból és nyomuk veszett

Nagy szenzációra kelt ma reggelre Ujhely közönsége. Futótűzként terjedt a hír, hogy az éjjel két súlyos bűnnel terhelt rab megszökött a fogházból.

Fokozta a szenzációt, hogy az egyik megszökött rab Almágyi Mihály, az alsóregmeci gyilkos, aki 1924. június 2-án éjjel Alsóregmecen állatias kegyetlenséggel meggyilkolta 18 éves Mária nővérét, nagyanyját özv. Almágyi Mihálynét és életveszélyes sérüléseket ejtett 13 éves fivérére.

A másik megszökött rab Fabriczius Antal notórius, minden hájjal megkent betörő, aki minden valószínűség szerint értelmi szerzője és végrehajtója volt a szökési műveletnek s az ahhoz szükséges előkészületeknek.

Fabriczius Antal rákospalotai

illetőségű csavargó, akit betöréses lopás miatt négy évi fegyházra ítélt a bíróság, a fogház harmadik emeletén a törvényszék felé néző folyosón, közös zárkában volt Almágyi Mihályal. Milyen szerszámmal és hogyan jutottak hozzá, még nem derítette ki a vizsgálat, ma szombatra virradó éjjel átvágták a zárka ablakának vasrácsolatát s éjjel fél 3 óra tájt egy kötélen leereszkedtek a fogháznak a törvényszék felé eső udvarára, átmásztak a falon a szomszédos kertbe s minden valószínűség szerint átszöktek Szlovákiába. Ez a feltevés annál is inkább kézenfekvő, mert Almágyi Mihály, aki a határmentén fekvő Alsóregmeci községbeli lakos, ismerhette azokat a pontokat, melyeken a határőrség és az őrzatok megkerül-

Beszélgetek a gyermekeimmel

Irtá: Kántor Mihály

Benn ülünk a virágos kertben. A picike hangyák már mind nyugovóra tértek, a vékony fűszálak is hegyezik füleiket. Semmi hang, semmi nesz. Elült a madár, alszik a bogár . . . A hold a láthatár ibolyakékjéből mint ragyogó tündérsziget emelkedik ki. Ekkor szóval meg a Zoli fiam (aki sok ideig "öcsike" volt, de most már más az öcsike.)

— Apukám! hát miért nincsenek ma tündérek?

— Honnan tudod, hogy voltak?

— kérdezem.

— Hát te is, meg mindenki, beszéltek rólok.

— Apukám! — buggyan ki száján a keserű hang, — ha volna, hát jönnének; hiszen most kellene segíteni rajtunk táltos papirakkal, láthatatlan karddal. . . . Itt a Laci is közbevágtott. Ő már tudós, három elemet végzett.

— Bizony édes apám, Ujhely-

nek a végén megszünt a magyar dal . . .

— Jaj! drága kis csibém, — kiált fel bennem a fájdalom, — miért gyötörtök? Hiszen a nappalom, az éjjelem, a munkám, az álmodásom ugyanis egyre csak ezt sirja . . . Csakugyan, miért is nincs tündér, varázslatos szent bűvös erővel, valami csudakürttel a kezében, mintha fűnának: dalliák, leventék, százával, ezrével, sok millió számmal a földből, az égből előállának és . . . megindulnának . . .

A barnuló alkonyatban nem is tudom jól megítélni: a gyermekeim szeme izzik-e át a homályon, vagy az én lelke parázsának tüze tükröződik bennök.

Miért is nincsenek ma tündérek? . . .

Átgondolom az egész életemet. Olyan kis pöttöm gyermek voltam én is, mint ezek, az én apróságaim. Szőke hajam volt, barna bánatos szemem, az arcom nem fehér, hanem inkább halovány, de az ajkam piros, mint a cseppentett vér és picit, mint a meggy. Éppen, mint a fiamnak. Négy,

vagy öt éves lehettem, mikor lepattantam a Csillag lovunk háttáról és eltört a karom. Aztán beleestem a zajló Tiszába, aztán üzöbvevtek a rossz játszótársak és én lihegve menekültem . . . Emlékszem, igen, emlékszem, egy jóságos tündér mindig ott volt mellettem. Sebeimet bekötözte, rémült arcom redőit lesimitotta, védelmezett . . . Az édes anyám volt . . .

Odafordulok a gyermekekhez és azt mondom:

— Tündérek ma is vannak. Nektek is van. Látjátok minden nap. Segít, védelmez benneteket, virraszt az álmaitek felett. Nélküle elpusztulnátok.

— Hát hol van? — döngicséli öcsike, a legkisebb.

— Igen! hol van? ha látjuk. . . szól a többi is.

— Hát az édes anyátok!

Láttam a gyermekek arcán, hogy egyebet vártak és most a csalódás gyenge boruja árnyékolja be arcukat.

— Hát nem tündér az édes anyátok? — kérdezem. Hát nem teljesül-e minden vágyatok? Ha

éhezték, megterül asztal, ha fázatok vár a meleg szoba . . .

A gyermekek elgondolkoznak, ellentmondani nem mernek, pedig szeretnének. Ők még nem látják, hogy az élet nagy hegységének, melynek napsugaras lejtőjén játszanak, mily szakadékos a másik oldala, ahol már mi felnőttek járunk, a honnan tündérek látjuk az édes anyát, aki valamikor a kezünket fogta . . . A Zoli meg is mondta:

— Mi olyan igazi tündért szeretnének látni apukám! olyan mesebeli tündért. Van-e olyan?

— Van. Én már láttam olyat is.

Hogy megcsillant a szemük egyszerre. Még a két békebeli csemete is, a Géza, meg a Vica csupa szem és fül lettek, pedig már ők is háttal vannak a szép mesetájaknak. Egy gyönyörű rózsáska-pu felé tartanak, melynek az a felírása, hogy "Élet". Vajjon mi vár ott reájuk? Nem áll-e elébük a hétféjú sárkány?

— Hol láttad, mikor láttad, milyen volt? — Kérdezik türelmetlenül a kicsinyek.

— Először egy szép június végi

Egyes szám ára 1000 K.

sével észrevétlenül átsurranhattak. Valószínűsíti ezt az is, hogy Almágyinak Nagytornyán rokonai laknak.

Az ablak vasrácsozatát, amint a nyomok mutatják, valami cimbalomhurfélével vághatták át alulról s azután kifeszítették, mert a vasrud felső része törés nyomait viseli. Az illavai fegyházban jöttek rá, hogy a hozzátartozók ilyen acélhurokat látogatás és rokoni csókolózás alkalmával csempészték át a rabok szájába.

Az megint titok, hogy milyen uton, módon tehetek szert a harmadik emeletről leérő kötélre, amelyen az udvarra leereszkedtek.

A szökés körülményeinek tisztázására egyébként Olchváry Dezső kir. ügyészségi elnök azonnal megindította a legerélyesebb vizsgálatot, amely hivatva lesz tisztázni a felelősség kérdését is.

Almágyi Mihályt tudvalevőleg első fokon a kir. törvényszék életfogytiglani fegyházra ítélte. Az ítéletet a debreceni kir. ítélőtábla kötélt általi halálra súlyosította s hír szerint ezt az ítéletét megerősítette a kir. Kuria is s mindenki akasztófán látta már a szerencsésen meglógott suhancot.

A jelek arra vallanak, hogy a szökevények kívülről kaptak segítséget. A csendőrség és az államrendőrség a legerélyesebben nyomoz a szökevények után s a cseh hatóságok is megkapták személyleírásukat és fényképeiket.

Nem az első eset, hogy az új helyi fogházból rabok megszöknek. A mostani esetet súlyosítja, hogy egy halálra ítélt gyilkos oldhatott kerekét az örök között, azon az udvaron át, amelyen ugyancsak egy börtönőr posztol állandóan. Mindenesetre lényeges mulasztásnak kellett ott történni, ahol lehetővé vált, hogy a fogház legsúlyosabb delikvensa a hóhér kötéllével a nyakán, harmadik

emeleti zárkából kerekét oldhatott. Kitérhet a felelősség — mert tudomásunk szerint Lindenberger fogházfelfelügyelő nyári szabadságát tölti — a folyamatba tett vizsgálat fogja megállapítani.

Szükséges, hogy ez a vizsgálat egyúttal preventív intézkedéseket is foganatosítson, mely hasonló, tagadhatatlanul botrányos esetek megismétlődését kizárja.

H I R E K.

Rózsá-dalok

Alvó rózsáid
Alvó rózsáid Rólad álmodnak
Illatuk árja beillan hozzád,
Ők, meg a lelkem minden színöket,
Minden kincsöket Neked áldozzák.

Alvó rózsák közt őrzöm az álmod
Semmise merje megzavarni azt!
...Jaj, csak a szívem fel ne riasszon,
Ahogy feletted vergődve virraszt...

Rózsahimzés

Valaki keze rózsákat himez
Sugáros arcod hőszin selymére
Ki a fehérre hajnalpirt színez,
Csak te tudod tán: él-e, tündér-e?

Ki himzi hdt ki szép arcod selymét,
Mit a tél keze halványra havaz?
Ki csókolja rá az élet színét,
No valld meg édes: én vagy a tavasz?

Hegyaljai Kiss Géza

— A „Zemplén” legközelebbi száma nyomda technikai okokból jövő szombaton, augusztus 1-én a rendes időben jelenik meg.

— Távbeszélő forgalom Sátoraljaujhely—Mikóháza között. Évek óta huzódik a hegyközi községeknek a sátoraljaujhelyi távbeszélő torgalomba való

becapcsolódásának kérdése. Az ügy kedvező elintézése mindenkor az abauji községek huzódásán feneklett meg. Miután az érdekeltségekben meg van a hajlandóság a hozzájárulás fizetésére. Széll József főispán most javaslatot tett a kereskedelemügyi minisztériumnak a távbeszélő forgalomnak Mikóházáig leendő kiépítése iránt.

— Halálozás. Özv. Keresztesi Lajosné, a Magyar Király szálló tulajdonosa, f. hó 24-én 52 éves korában hosszas szenvedés után elhunyt. Vasárnap délután 3 órakor temetik.

Leventék foglalkoztatása.

A Szent István napi leventeünnepéssel kapcsolatban a sátoraljaujhelyi városi testnevelési bizottság elrendelte, hogy a leventék minden vasárnap és csütörtökön d. u. 5—7-ig, illetve 6—8 óráig foglalkoztatandók. A bizottság úgy azokkal a leventékkel, akik a toglalkoztatásról elmaradnak, mint azokkal a munkaadókkal szemben, akik a kiskorut a foglalkoztatásban akadályozzák, foganatba véteti a rendelkezésre álló büntető szankciókat.

— Kirándulás. A sátoraljaujhelyi általános ipartestület és dalárda vasárnap, folyó hó 26-án a májuski melletti Zsarnai-féle telekre kirándul, ahol a dalárda több új énekszámot fog előadni. Beléptidij nincs. Ezen kirándulásra az iparosok barátait és a dalkedvelő közönséget ezton is meghívja a vigalmi bizottság. Jégbehűtött italokról gondoskodás történt, poharakat és üvegeket vinni kell.

A SPANYOL TÁNCOSNÓ
Pola Negri nagystilű alakítása a városi moziban szombaton és vasárnap este fél 7 és fél 9 órakor.

— Buza Barna hatvani képviselőjelölt. A Mikovinyi Jenő nemzetgyűlési képviselő elhalálozásával megüresedett hatvani mandátumért teljes gőzzel megindult a vetélkedés. A demokratikus blokk intézőbizottsága Buza Barnát lépteti föl a kerületben.

— Meghívó A sátoraljaujhelyi Stefánia Szövetségnek 1925. évi augusztus hó 1-én d. u. 5 órakor a vármegyeháza nagytermében tartandó rendes évi közgyűlésére a tagokat ez uton tisztelettel meghívom. Sátoraljaujhely, 1925 július hó 22-én. br. Waldbott Frigyesné, sz. Mária Alice királyi hercegnő, elnök.

— Sárospatak az erdőhivatali kerület székhelye. A földmívelésügyi miniszter a közigazgatási bizottság gazdasági albizottságának javaslatára a sátoraljaujhelyi m. kir. járási erdőgazdagság, illetve a közeljövőben életbeléptetni kívánt erdőhivatali kerület székhelyét Sárospatakra helyezte át.

— Tuljegyzték a magyar városok kölcsönét. Budapesti jelentés szerint a magyar városok külföldi kölcsönéről kedvező hírek érkeznek azokból a külföldi városokból, ahol a kötvényeket jegyzésre bocsájtották. New-Yorkban — mint ismeretes — a jegyzés nem várt eredménnyel végződött, amennyiben az érdeklődők az első nap átvették az összes kötvényeket. Most amsterdami jelentések érkeztek Budapestre és a jelentések arról számolnak be, hogy ott is kedvező eredményt ért el a magyar városok kölcsöne. A klszabott összeget egy óra alatt tuljegyzték és az érdeklődők nagy részét nem tudták kielégíteni. Illetékes helyen szerzett értesülés szerint rövidesen sor kerül a kölcsönök folyósítására is.

BERETVÁS PASZTILLA a legmakacsabb fejfájást is elmulasztja

délután láttam. Az iskolás gyermekek künn voltak a Tisza partján, a füzesben. Nagy vigasság volt, mert a gyermekek jól vizsgáltak és jött a kedves nyári vakáció. Egyszerre csak robogó hintó áll meg előttünk. Már nem tudom biztosan, hogy aranyból vagy ezüstből való volt-e, de a paripák táltos lovak voltak és aki leszállott a kocsiából az biztosan tündér volt. A gyermekeknek hozott cukrot, süteményt. Egyik-másik pénzt is kapott tőle. Aztán eltűnt.

— Másodsor Ujhelyben láttam. Sánta, béna, vérző, sápadt katonák között. Könnyeket törölt, sebeket kötött.

— Harmadsor is láttam. Akkor tanított. Férfiak, nők voltak körülötte. Lesték ajkának minden szavát és hol a bizakodó derű, hol az áhitat ült arcaikra. Sziveikből, azokból a hazáért, jövővért aggódó magyar szivekből megsegyentülve távozott a kétségbeesés, hogy helyet adjon a józan reménységnek. A magyarok Istene, látjátok gondol az ő népére. Küld hozzájuk ma is tündérek. A vi-

lágörténelem során is a nemzetek legnagyobb szellemei, hogy népükön segítsenek tanítókká lettek. Nekünk tündér a tanítónk. Szabad-e hát féltünk?

— Apukám — szóval meg a kis Öcsi — mikor mutatod meg?
— A tündért fiacskám nem lehet megmutatni, mert a tündér csak megjelenik. Ott jelenik meg, ahol szükség van rá. Figyeljétek! Járjajok nyitott szemmel, hátha meglátjátok.

*
Minálunk, Cigádon igen kevés a látnivaló. Tiszapart, hajóhid, kisállomás... Ha valami rendkívülit akarunk látni, akkor begázolunk a mocsárba kollokán virágért, mely növény állítólag még az első geológiai korszakokból való. Van itt ugyan sok más egyéb is, amiért a budapesti tudományegyetem fűvészkertje bizonyára irigyli ezt az irdatlan nagy mocsarat, mely Rozványtól kiindulva a gróf Széchenyi-Wolkenstein Ernőné birtokán ér véget a cigándi határban. Az erőteljes nyillevéli nyilhegy mellett a bájos, kecses ruca öröm fürdik a

mocsár vizében; oly megkapó jelenség, hogy bármely valamirevaló növénytudós befeküdne értük a mocsárba. Érdekes a menthákna gazdag változata illatban és alakban. Nád, gyékény, sás és vizi-liliom, harmatkása, békalencse, tavi rózsák mind feltalálhatók itt békés együttesben.

Ebből a mocsárból emelkedik ki a „Korong” sziget, amelyen épített csinos tanya „Béla tanya” névre halgat. Itt is akad látnivaló. Egy kert, amelybe ha belépünk, Guilivernek hisszük magunkat, aki valami csuda folytán a törpék országába jutott.

Azt mondják, a nagyság szédítő, hát a törpeség is az.
Alig embernyi fák, megrakva dus gyümölcseivel. Fák, amelyeknek se lombja, se árnyéka, fák, amelyek szinte bocsánatot kérnek, hogy léteznek s azt a picit területet, amelyet elfoglalnak, busásan megfizetnek. A legszegényebb zselléremberek jutnak eszembe. Lehet-e annyira szük az ő udvaruk, hogy rajta egy pár ilyen törpefa meg ne férne.

Érdekes! néhány száz lépéssel

odább a buja és növényzet, itt pedig az emberi kéz és értelem legszebb alakításai. Tündérek az talán és nem emberkéz.

— No hová menjünk? — kértem az egyik délután a gyermekeket.

— Az állomásra, volt a szinte egyhangú felelet.

Hiába! a mai gyermek inkább gyönyörködik a berregő motorban, mint a királyi szépségű kolkán virágban.

Elindultunk. Az állomás közelében halk dübörgés hangja simult füleinkhez. A járókelők tiszteletteljesen huzódtak az út jobb és baloldalára. Öcsike pedig ujjongva kiáltott fel:

— Hintó! hintó!...

Csakugyan. Jött sebesen, mint egy tünemény. Utána halk suttogás kelt az ajkakon:

— A grófné, a grófné...

Mikor elhaladt mellettünk, én is odasugtam a gyermekeknek:

— A tündér... a szegények, betegek, szerencsétlenek, kétségbeesettek jóságos tündére. Gyermekeim, ha alkalmatok lesz, csókoljátok meg a kezét.

— **Ujabb telefonösszeköttetések Csehszlovákiával.** Julius 11-ével a következő új magyar — cseh-szlovák összeköttetések nyitják meg: Sárospatak, Pozsony, Kassa, Nagymihály, Munkács, Sátoraljaújhely, Gyártelep, Töke-terebes, Ungvár, valamint Miskolc, Trencséntelep.

A VÉRPAD ÁRNYÉKÁBAN. Izgalmas dráma Párizs világából. Gaumont film. Szerdán este fél 7 és fél 9 órakor a városi moziban.

— **Részeg oláh tanárok.** Bukarestből jelentik: Buzeauban váratlanul évvégi vizsgálatokat rendeltek el, amelyre a növendékek nem tudtak elkészülni s jórészt megbuktak. A szülők arra hivatkoztak, hogy a tanárok nagyrésze nem tart rendes előadásokat, többen pedig állandóan részegen járnak órára. A gimnázium tanári kara csupa liberális kortesből áll, akik mindent megengedhetnek maguknak. Az eredmény az, hogy pl. a VII. osztályban egyetlen növendék kivételével a többi mind megbuktatták.

— **Látta Ön már Budapestet éjjel?** Ha nem, akkor vegye meg a Színházi Élet új számát, melyben szenzációs fényképes riport számol be Pest éjszakai életéről. Leleplezik az ischli operette börszét. Magyar színészek, festők, szobrászok, politikusok elmesélik első szerelmük történetét. Bródy Sándor posthumus novelláját, Krudy Gyula, Földi Mihály és Kálmán Jenő illusztrált regényeit, magyar és külföldi novellákat és a „Baccarat” tetjes szövegét közli, Incze Sándor népszerű hetilapja, amely ezen a héten is 160 oldal terjedelemben jelent meg. Tartalmas mozi, nyaralás, társaság, sport, divat, fotóművészet és autó-rovat nyújt még érdekes olvasnivalót. Kottamellékletek. Egyes szám ára 8000 korona. Negyedévi előfizetés 80.000 korona. Kiadóhivatal: Erzsébet-körút 29.

— **Ismerik-e a gazdák a peronosporát és a lisztharmatot?** Ezt a kérdést veti fel a „Növényvédelem” most megjelent júliusi száma, amely ismerteti ezenkívül a szilva tászkasodását, a firkálóbogár pusztítását az ellenük való védekezést s a porcsavazást kérdését. Megtanítja a gazdákat a peronospora lappangási idejének kiszámítására, cikket közöl a porúsók elleni védekezésről, amely betegség hazánk gabonatermését óriási arányokban pusztítja. A dúsan illusztrált 40 oldalas páratlanul olcsó szaklapot, a Kiadóhivatal (Budapest, VIII., Rákóczi-ut 51.

IV. em. 5.) bárkinek kívánságára díjtalanul mutatványszámul megküldi. Előfizetési ára félévre 25.000 korona.

— **A tűzkárosultak javára befolyt adományok nyilvános nyugtázása.** (Folytatás.) *Deák Andorné és Kenessey Ernőné gyűjtőívén:* Dr. Nyomárkay Ödön és neje egy millió, Nagy Tamásné (ruhaneműt is) 200, Boros László, Ullrich Nándorné, Deák Andor (ruhaneműt is), Sipos Lászlóné, Jakab József, Lovász Istvánné, Koos Gyuláné 100, Williger Géza, Tóth János, Sajó I. Gíglér Mór, König Ignácné, Timák József, özv. Rác Kálmáné, Róth Samuclné, Knopler N., Lőrinc János, dr. Stern Ármán, Jávorszky Karolin, Czékus György, Dévai Lajosné (és egy pár cipő) 50, id. Deutsch 40, András Józsefné 30, Tóth Elekné, Ladányi Miklósné, Maáriné, Gzapek Ödöné, Kneiszl Emil, özv. Buday Ákosné, Richter N., Vajda Tivadarné 25, Hodossy Gábor, Sztupjár Sándor 20, Deutsch S.-né, N. N. 15, Frischmann Ernő, Schweiger N., N. N., Klimek Józsefné (ruhaneműt is) 10, Herskovits Rózi, Szladek Lajosné, Feunstein N., N. N. 5 ezer K. Ruhaneműket: Bús Józsefné, Léhner Hermanné, vitéz Bárczy Miklósné, dr. Csaplaky Lipótné, Ladányi Jenőné, Orosz Miklós, özv. Pilissy Lászlóné, Magyar Ilona, Weisz Ármán, Küllő Istvánné, dr. Brunyánszky Istvánné. Terményt: özv. Rosner Izidorné, Gelbstein. (Betejeztük.)

— **Magyar Lányok.** Tutsek Anna kitűnő lapjának e heti számában két érdekes regény folytatódik. Az egyik Tutsek Anna „Jázmínvirág”, a másik J. Colomb „Évi néni”. E regényeken kívül mulattató, tanulságos és érdekes olvasmányok, szebbnél szebb képek kincsesházát találja meg az olvasó a lapban. Előfizetési ára negyedévre 30.000 koron. Minden előfizető, aki 50.000 koronával fizet elő negyedévre, a Magyar Lányokon kívül három szépkiállítású ifjúsági regényt kap. — Mutatványszámot kívánatra ingyen küld a kiadóhivatal: Budapest, VI. Andrásy-ut 16.

PESTSZENTLŐRINCZI PARKETTGYÁR

RÉSZVÉNYTÁRSASÁG
Budapest, V. Balaton-u. 2.

ajánlja
szlavóniai tölgy és bukkfa
PARKETTÁIT.

Képviseli: PICK JAKAB
Miskolc. Színház mellett.

**C S A K FELNÖTTEK-
NEK! A kurtizán házasa-
sága. Egy különös nő re-
génye esütörtök este fél 7
és fél 9 órakor a városi
moziban.**

S P O R T.

Atletikai-verseny.

A Sac. augusztus 9-én rendezi meg országos atletikai versenyt, amelyen Budapest és a vidék legnevesebb atlétái vesznek részt. Budapestről a B. B. T. E., a Mafc, a K. A. O. E., az U. T. K. ígérték meg, hogy leküldik versenyzőiket, míg a vidékről Debrecen, Nyiregyháza, Eger, Miskolc, Diósgyőr és Gyöngyös atlétái állanak sorompóba. A Sac.-ban már erős tréningek folynak és a versenyen igen népes mezőnyököt indít. Az előjelekből ítélve a verseny úgy sport, mint propaganda szempontból értékesnek és érdekesnek ígérkezik.

NYILT-TÉR.

E rovat alatt közöltekért nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Nyilatkozat

Alulírottak készséggel igazoljuk, hogy a „Mentor” biztosító r.-t. kárainkat a legelőzékenyebben állapította meg és a kártérítési összeget a lehető legrövidebb idő alatt egyenlített ki.

Amidőn ezért hálás köszönetünket fejezzük ki, nem mulaszthatjuk el, hogy fenti társaságot a n. é. közönség támogatásába ajánljuk.

Balogh Antal Fuchs Pálné
Balogh Gyula Klein Mór
Bobik Mihályné Könyves Gyuláné
Farkas Andor Löwy Dezső
Marikovszky Sándor
Sz. Groszman Szeréna
özv. Krausz Sámuelné
Magyar Ferenc Neumann Náthán
Reich Miksa Seidenfeld Manóné

A „MENTOR” biztosító r.-t. Budapest a Magyar Élet- és Járadék Biztosító Intézet alapítása, elfogad biztosításokat tűzkár, jégkár, betöréses lopás eseteire; bal-eset, szavatosság, gyermekbaleset, élethossziglani tartamra szóló vasuti balesetbiztosításokat; biztosítást óvadék és sikkasztás eseteire; tükkör, üvegtörés eseteire; szállítmány és utipodgyázkárok eseteire. Az élebiztosítások úgy orvosi vizsgálattal, mint orvosi vizsgálat nélkül a legelőnyösebb feltételek mellett köthetők a Magyar Élet- és Járadék Biztosító Intézetnél.

Biztosításokat elfogad képviselőnk és pedig Pásztor Jenő ur (Megyei Általános Bank) és Rotenstein Bernát ur (Rákóczi-utca) kik bármely e szakmába vágó dologról készséggel adnak felvilágosításokat.

Szeptemberi érettségire, összevont magánvizsgákra előkészít teljes anyagi felelősséggel vidékieket is

„BOROSS-GÁRDOS”

tanintézet
Budapest, VIII. Rákóczi-ut 57 a
Kiváló jegyzetek! Tisztviselőknél kedvezmény Válaszbélyeg csatolandó

Dr. HEGYALJAI KISS GÉZA MŰVEI:

Árva Bethlen Kata
(Jellemrajz) Ára 28,000 K
Nagyasszonyok I
(Jellemrajz) Ára 10,000 K
Lorántfy fejedelemasszony
(Jellemrajz) Ára 35,000 K
Megrendelhető a szerzőnél
Monok (Zemplén m.)

BANGÓ

magántanfolyam

Budapest, IX. Rádai-ucca 14. szám.
Előkészít magánvizsgákra,
érettségire vidékieket is.

KERESKEDŐKNEK

szájjal és gázzal
felfújható
amerikai

LÉGGÖMBÖK,

gázpalackok töltéshez
bizományba 14 napi elszámolásra
vidékre is szállít
gyári áron.

Az ország legelső beszerzési forrása:
THERAPIA Budapest, Nagymező-
utca 14. Telefon: 120-43
Felirásos reklámballonokat
azonnal szállítunk!
Vidéki képviselők kerestetnek.

Zsoldos magántanfolyam

Budapest, VII., Dohány-ucca 84.
Telefon: J. 124-47.
Az ország legrégebb és legismertebb
előkészítő intézete.

A legjobb sikerrel készít elő
középszkolai magánvizsgákra,
érettségire vidékieket is.
Részletfizetési kedvezmény.
Teljes anyagi felelősség.

Nyomda- helyiségünk

Vármegyeház III. udvar I. em.

Sodorjon **JANINA** papírt

HUGÓ VIKTOR:

A NYOMORULTAK

3-ik kiadás, négy kötet, 1580 oldal. Fordította Salgó Ernő. Klasszikus Regénytár. **A négy kötet ára 70.000 korona.**

HUGÓ VIKTOR:

A PÁRISI NOTRE-DAME

Teljes kiadás, 822 oldal. **Ára 63.000 korona.** Benedek Marcel fordítása.

Amatőrök és fényképészek figyelmébe!

Megérkeztek a friss fotócikek. Elsőrendű külföldi gyártmányú lemezek, előhívók, fixálók, aranyfürdők, gáz- és napfénymásoló papirokból minden méretben. Sötétkamara-lámpák, rubin üvegburák, fényképragasztó szerek, albumok, kartonok.

Kazetták! Mendzurák! Tálak! Szárító-állványok! Filmek! Másolókeretek!

Kapható SZABÓ PÁL könyv-, zenemű-, papír- és fényképeszeti kereskedésében Saujhely. Telefon: 126.

ERCSEY GÉZA

MEZŐGAZDASÁGI IRODÁJA
SÁTORALJAUJHELY. Molnár István-u. 7.
TELEFON: 40.

VASÁROL: terményeket, takarmányt. Szállít és vesz prima jármos ökröket és fejős teheneket, növendék és beállítani való marhát és sertéseket.

ZSÁK KÖLCSÖN KAPHATÓ.

Gazdák Biztosító Szövetkezetének főképviselete.

ELVÁLLALJA: gazdaságok felszerelését, gazdaságok és bérbeadott birtokok felügyeletét; gazdaságok kereskedelmi ügyeinek lebonyolítását.

50-100 holdas szikmentes szántó-

földbérletet

keresek a sátoraljaiuhelyi járás területén.

Andrássy Sámuel
Taroal.

Nyomdahelyiségünk

Vármegyeház III-ik udvar első emelet.

Nagyra-becsült

Hölgyeim és Uraim!

Szenzációs olcsó árajánlat

	Árak ezekben
méter divatos férfiöltönyszövet hozzávalóval	295
együtt összesen	36
méter női Schottischkelme összesen	39
méter vékonyzáru vászon összesen	72
méter selyemfényű klotl összesen	49
darab bőrerős törülköző összesen	88
darab himzett nőiing vagy nadrág összesen	147
darab lepedő összesen	

csak az udvarban

al olcsó maradékvásárban, Budapest, Király-u. 32.

Ha köszvénye, reumája, csuza, vagy ischiásza van, akkor okvetlenül használja a

szerecsi gyógyiszapfürdő

iszappakolásait, mert ez teljesen és maradandóan meggyógyítja.

Iszappakolások minden vasárnap, hétfőn, kedden, szerdán, csütörtökön és pénteken kaphatók. — Kényelmes vaauti közlekedés minden irányban.

Mélyen leszállított árak!

Fürdőigazgatóság

A ruhát 3 nap alatt bekészítem.

Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, hogy Sátoraljaiuhelyben, Deák-utca 65. sz. alatt

„Hattyu“ gőzmosódámat

megnyitottam. — Vállalok: gaitér, kézelő, ing, függöny, pipere, kelengye, férfi vászon öltöny, női blous és felső ruák mosását és vasalását a legszolidabb árakon.

A t. közönség pártfogását kéri tisztelettel BREDÁR LAJOSNÉ a „Hattyu“ gőzmosóda tulajdonosa.

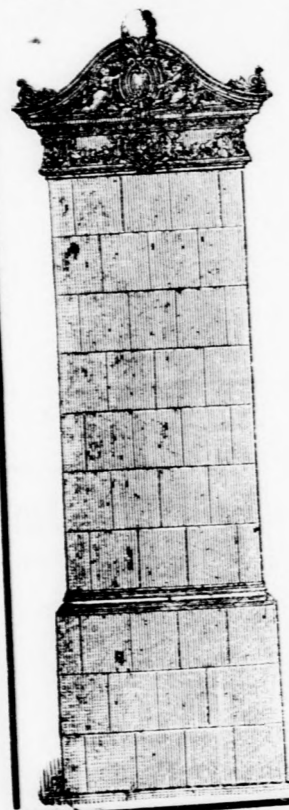
Postamunka 24 óra alatt készül.

Csere ki van zárva.

Nem ront, nem szaggat.

CSICSERY JÓZSEF

cserépkályha és épületdiz-műhelye
Sárospatak.



Készíték sárospataki kaolin-chamotte legfinomabb tüzálló agyagból cserépkályhákat, kandallókat, takaréktüzhelyeket, továbbá fürdőkádakat és falburkolatokat is. Cserépkályhákat, kandallókat és takaréktüzhelyeket mindenféle színben, nagyságban, modern stílusban és kivitelben, sima, valamint mintás cserepekben nagy választékban raktáron tartok. — Javítások és tisztítások gyorsan és pontosan eszközöltnék. Nagy választékban raktáron tartok, valamint rendelésre készíték mindennemű szobrászmunkát gipszből és agyagból.

Vidéki megrendeléseket gyorsan és pontosan eszközölök. Előzékeny kiszolgálás.

ÉRTESÍTÉS.

Van szerencsénk a nagyérdemű közönség figyelmét Kossuth Lajos-utca 35. sz. a. ujonnan megnyitott

SZÜCS-ÜZLETÜNKRE

felhívni. — Külföldön szerzett szak tudásunk biztosíték arra, hogy képesek vagyunk a közönség legmesszebb menő és legkényesebb igényeit kielégíteni.

Allandóan raktáron tartunk a legnagyobb választékban mindennemű szörmét s az üzlet köréhez tartozó cikkeket s ezeket a legjutányosabb árakon tartjuk forgalomban.

Szörmebundákat, sportkabátokat a nyár felyamán a legújabb divat szerint minden elfogadható áron átdolgozunk.

Szörmeket, bundákat molykár elleni megóvásra elvállalunk. A n. é. közönség pártfogását kéri teljes tisztelettel **Butella Testvérek**

Az Első Sátoraljaiuhelyi Hordógyárnál

ujjonnan készült komplett **hálószobák, székek és asztalok** gyári árban kaphatók.

Ugyanott mindenféle nagyságu hordók, épület-és asztalos faanyagok előnyösen szerezhetők be.

Fával égetett **meszet** építkezésre és permetezésre legolcsóbban ajánl

ifj. Klein Jakab

festék-, kefe-áru, háztartás- és gazdasági cikkek üzlete
Sátoraljaiuhely, Petőfi-utca 1. sz.